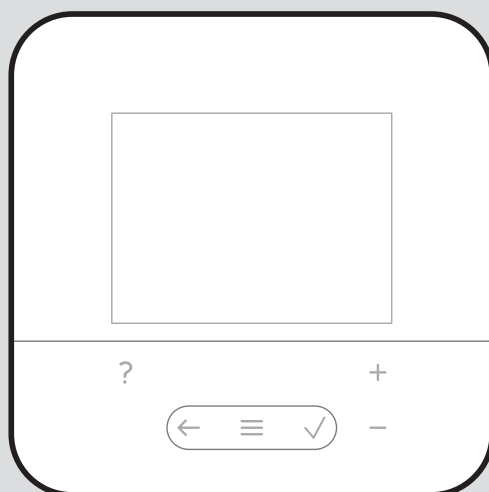


SR 92/2

- de** Betriebs- und
Installationsanleitung
- fr** Notice d'utilisation et
d'installation
- nl** Gebruiksaanwijzing en
installatiehandleiding
- en** Country specifics



de	Betriebs- und Installationsanleitung	3
fr	Notice d'utilisation et d'installation	17
nl	Gebruiksaanwijzing en installatiehandleiding	31
en	Country specifics.....	45

Betriebs- und Installationsanleitung

Inhalt

1	Sicherheit	4
1.1	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
1.2	Allgemeine Sicherheitshinweise	4
1.3	 -- Sicherheit/Vorschriften	5
2	Produktbeschreibung.....	6
2.1	Was bedeuten die folgenden Temperaturen?	6
2.2	Was ist eine Zone?	6
2.3	Was bedeutet Zeitfenster?.....	6
2.4	Fehlfunktion vermeiden	6
2.5	Display, Bedienelemente und Symbole.....	6
2.6	Bedien- und Anzeigefunktionen.....	8
3	 -- Montage, Elektroinstallation.....	10
3.1	Auswahl der Leitungen	10
3.2	Fernbedienung montieren und an Wärmeerzeuger anschließen	10
4	 -- Inbetriebnahme	12
4.1	Installationsassistenten durchlaufen	12
4.2	Einstellungen am Systemregler vornehmen	12
4.3	Einstellungen später ändern	12
5	Fehler- und Wartungsmeldungen.....	12
5.1	Fehlermeldungen	12
5.2	Wartungsmeldungen.....	12
6	Information zum Produkt	12
6.1	Mitgelieferte Unterlagen beachten und aufbewahren	12
6.2	Gültigkeit der Anleitung.....	12
6.3	Typenschild.....	13
6.4	Serialnummer	13
6.5	CE-Kennzeichnung.....	13

6.6	Garantie und Kundendienst.....	13
6.7	Recycling und Entsorgung.....	13
6.8	Technische Daten - Fernbedienung.....	13
Anhang		15

A	Störungsbehebung, Wartungsmeldung	15
A.1	Störungsbehebung	15
A.2	Wartungsmeldungen.....	15
B	 -- Störungs-, Fehlerbehebung, Wartungsmeldung	16
B.1	Störungsbehebung	16
B.2	Fehlerbehebung.....	16
B.3	Wartungsmeldungen.....	16

1 Sicherheit

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können Beeinträchtigungen des Produkts und anderer Sachwerte entstehen.

Das Produkt ermöglicht die Fernbedienung einer Zone über eine eBUS-Schnittstelle.

Für den Betrieb sind folgende Komponenten notwendig:

- **SRC 720**

- Funktionsmodul FM5

Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet:

- das Beachten der beiliegenden Betriebs-, Installations- und Wartungsanleitungen des Produkts sowie aller weiteren Komponenten der Anlage
- die Installation und Montage entsprechend der Produkt- und Systemzulassung
- die Einhaltung aller in den Anleitungen aufgeführten Inspektions- und Wartungsbedingungen.

Die bestimmungsgemäße Verwendung umfasst außerdem die Installation gemäß IP-Code.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit ver-

ringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Eine andere Verwendung als die in der vorliegenden Anleitung beschriebene oder eine Verwendung, die über die hier beschriebene hinausgeht, gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Achtung!

Jede missbräuchliche Verwendung ist untersagt.

1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

1.2.1 Gefahr durch unzureichende Qualifikation

Folgende Arbeiten dürfen nur Fachhandwerker durchführen, die hinreichend dafür qualifiziert sind:

- Montage
- Demontage
- Installation
- Inbetriebnahme

– Außerbetriebnahme

- Gehen Sie gemäß dem aktuellen Stand der Technik vor.

Arbeiten und Funktionen, die nur der Fachhandwerker durchführen bzw. einstellen darf, sind durch das Symbol  gekennzeichnet.

1.2.2 Gefahr durch Fehlbedienung

Durch Fehlbedienung können Sie sich selbst und andere gefährden und Sachschäden verursachen.

- Lesen Sie die vorliegende Anleitung und alle mitgeltenden Unterlagen sorgfältig durch, insb. das Kapitel „Sicherheit“ und die Warnhinweise.
- Führen Sie als Betreiber nur diejenigen Tätigkeiten durch, zu denen die vorliegende Anleitung anleitet und nicht mit dem Symbol  gekennzeichnet sind.

1.3 -- Sicherheit/ Vorschriften

1.3.1 Risiko eines Sachschadens durch Frost

- Installieren Sie das Produkt nicht in frostgefährdeten Räumen.

1.3.2 Vorschriften (Richtlinien, Gesetze, Normen)

- Beachten Sie die nationalen Vorschriften, Normen, Richtlinien, Verordnungen und Gesetze.

2 Produktbeschreibung

2.1 Was bedeuten die folgenden Temperaturen?

Wunschtemperatur ist die Temperatur, auf die die Wohnräume aufgeheizt werden sollen.

Absenktemperatur ist die Temperatur, die außerhalb der Zeitfenster in den Wohnräumen nicht unterschritten werden soll.

2.2 Was ist eine Zone?

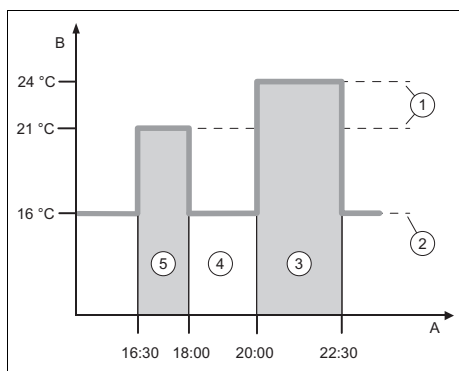
Ein Gebäude kann in mehrere Bereiche eingeteilt werden, die Zonen genannt werden. Jede Zone kann eine andere Anforderung an die Heizungsanlage haben.

Beispiele für die Einteilung in Zonen:

- In einem Haus sind eine Fußbodenheizung (Zone 1) und ein Heizkörpersystem (Zone 2) vorhanden.
- In einem Haus gibt es mehrere eigenständige Wohneinheiten. Jede Wohneinheit erhält eine eigene Zone.

2.3 Was bedeutet Zeitfenster?

Beispiel Heizbetrieb im Modus: Zeitgesteuert



- | | | | |
|---|------------------|---|---------------------------|
| A | Uhrzeit | 3 | Zeitfenster 2 |
| B | Temperatur | 4 | außerhalb der Zeitfenster |
| 1 | Wunschtemperatur | 5 | Zeitfenster 1 |
| 2 | Absenktemperatur | | |

Sie können einen Tag in mehrere Zeitfenster (3) und (5) aufteilen. Jedes Zeitfenster kann einen individuellen Zeitraum umfassen. Die Zeitfenster dürfen sich nicht überlappen. Jedem Zeitfenster können Sie eine andere Wunschtemperatur (1) zuordnen.

Beispiel:

16:30 bis 18:00 Uhr; 21 °C

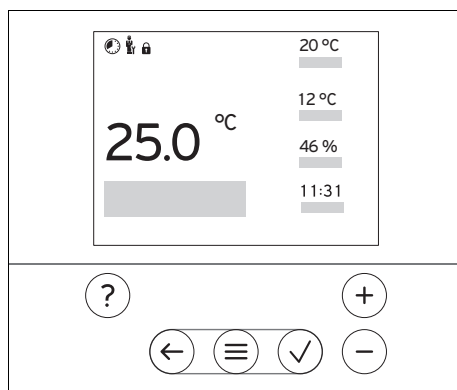
20:00 bis 22:30 Uhr; 24 °C

Die Fernbedienung regelt innerhalb der Zeitfenster die Wohnräume auf die Wunschtemperatur. In den Zeiten außerhalb der Zeitfenster (4) regelt die Fernbedienung die Wohnräume auf die niedriger eingestellte Absenktemperatur (2).

2.4 Fehlfunktion vermeiden

- Verdecken Sie die Fernbedienung nicht durch Möbel, Vorhänge oder sonstige Gegenstände.
- Achten Sie darauf, dass alle Heizkörper-Thermostatventile in dem Raum, in dem die Fernbedienung montiert ist, voll aufgedreht sind.

2.5 Display, Bedienelemente und Symbole



2.5.1 Bedienelemente

- Menü aufrufen
- Zurück zum Hauptmenü

	- Auswahl/Änderung bestätigen - Einstellwerte speichern
	- Eine Ebene zurück - Eingabe abbrechen
 und	- Durch Menüstruktur navigieren - Einstellwert verringern oder erhöhen
	- Zu einzelnen Zahlen/Buchstaben navigieren
	- Hilfe aufrufen - Zeitprogrammassistent aufrufen

Aktive Bedienelemente leuchten.

1 x  drücken: Sie gelangen in die Grundanzeige.

2 x  drücken: Sie gelangen in das Menü.

2.5.2 Symbole

	Zeitgesteuertes Heizen aktiv
	Tastensperre aktiv
	Wartung fällig
	Fehler in der Heizungsanlage
	Fachhandwerker kontaktieren

2.6 Bedien- und Anzeigefunktionen

Um das Menü aufzurufen, drücken Sie 2 x .

2.6.1 Menüpunkt REGELUNG

MENÜ → REGELUNG		
→ Zone		
→ Heizen → Modus:	→ Manuell	→ Wunschttemperatur: °C
	Ununterbrochenes Halten der Wunschttemperatur	
	→ Zeitgesteuert	→ Wochenplaner
		→ Absenkttemperatur: °C
	Wochenplaner: bis zu 12 Zeitfenster und Wunschttemperaturen sind pro Tag einstellbar Der Fachhandwerker stellt das Verhalten der Heizungsanlage außerhalb der Zeitfenster in der Funktion Absenkmodus: ein. Im Absenkmodus: bedeutet: – Eco: Die Heizung ist außerhalb der Zeitfenster ausgeschaltet. Der Frostschutz ist aktiviert. – Normal: Die Absenkttemperatur gilt außerhalb der Zeitfenster. Wunschttemperatur: °C: gilt innerhalb der Zeitfenster	
	→ Aus	
	Heizung ist ausgeschaltet, Warmwasser ist weiterhin verfügbar, Frostschutz ist aktiviert	
	→ Manuell	→ Wunschttemperatur: °C
	Ununterbrochenes Halten der Wunschttemperatur	
	→ Zeitgesteuert	→ Wochenplaner
		→ Wunschttemperatur: °C
→ Kühlen → Modus:	Wochenplaner: bis zu 12 Zeitfenster sind pro Tag einstellbar, außerhalb der Zeitfenster ist Kühlen ausgeschaltet Wunschttemperatur: °C: gilt innerhalb der Zeitfenster Außerhalb der Zeitfenster ist Kühlen ausgeschaltet	
	→ Aus	
	Kühlen ist ausgeschaltet, Warmwasser ist weiterhin verfügbar	
	Werkseitig eingestellten Namen Zone ändern	
	→ Abwesenheit	→ Zone: gilt für die ausgewählte Zone im vorgegebenen Zeitraum Heizbetrieb läuft in dieser Zeit mit der festgelegten Absenkttemperatur. Werkseinstellung: Absenkttemperatur: °C 15 ° C
	→ Stoßlüften	Heizbetrieb ist für 30 Minuten ausgeschaltet.
→ Zeitprogrammasistent	Programmierung der Wunschttemperatur für Montag - Freitag und Samstag - Sonntag; die Programmierung gilt für die zeitgesteuerten Funktionen Heizen und Kühlen Überschreibt die Wochenplaner Heizen und Kühlen	

2.6.2 Menüpunkt INFORMATION

MENÜ → INFORMATION	
→ Aktuelle Temperaturen	
→ Zone	
→ Aktuelle Raumluftfeuchte	
→ Bedienelemente	Erläuterung der Bedienelemente
→ Menüvorstellung	Erläuterung der Menüstruktur
→ Kontakt Fachhandwerker	
→ Seriennummer	

2.6.3 Menüpunkt EINSTELLUNGEN

MENÜ → EINSTELLUNGEN	
 → Fachhandwerkerebene	
→ Zugangscode eingeben	Zugang zur Fachhandwerkerebene, Werkseinstellung: 00 Bei unbekanntem Zugangscode, die Fernbedienung auf die Werkseinstellung zurücksetzen.
→ Fehlerhistorie	Fehler sind zeitlich sortiert aufgelistet
→ Adresse Fernbedienung:	Jede Fernbedienung erhält eine eindeutige Adresse, beginnend mit der Adresse 1. Für jede weitere Fernbedienung, die Adresse fortlaufend erhöhen.
→ Softwareversion	
→ Code ändern	
→ Sprache, Display	
→ Sprache:	
→ Displayhelligkeit:	Helligkeit bei aktiver Nutzung.
→ Displayhelligkeit in Ruhe:	Helligkeit im Ruhezustand.
→ Korrekturwert	
→ Raumtemperatur: K	Ausgleich der Temperaturdifferenz zwischen dem gemessenen Wert im Systemregler und dem Wert eines Referenzthermometer im Wohnraum.
→ Werkseinstellungen	Der Systemregler setzt alle Einstellungen auf Werkseinstellung zurück und ruft den Installationsassistenten auf. Den Installationsassistenten darf nur der Fachhandwerker ausführen.

3 -- Montage, Elektroinstallation

3.1 Auswahl der Leitungen

Leitungsquerschnitt

eBUS-Leitung (feindrätig, flexibel aus Kupfer)

0,75 ... 1,5 mm²

eBUS-Leitung (eindrätig aus Kupfer)

1,0 ... 1,5 mm²

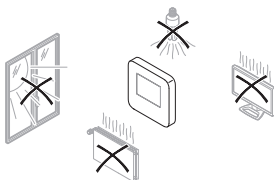
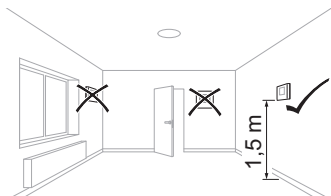
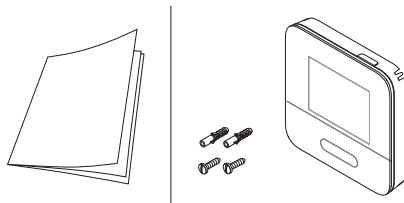
Leitungslänge

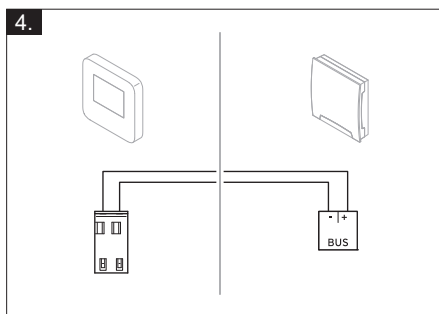
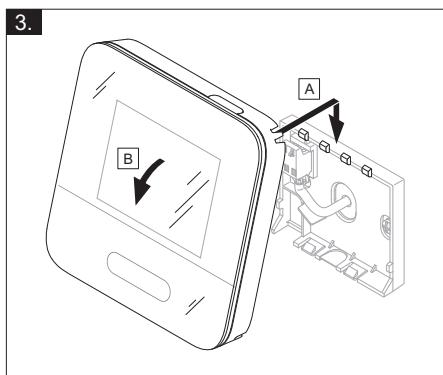
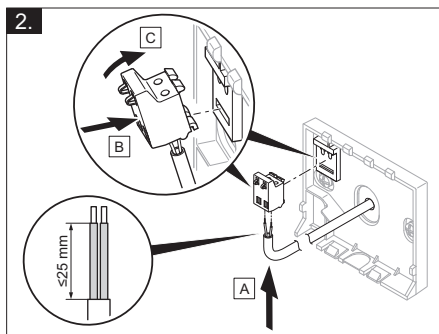
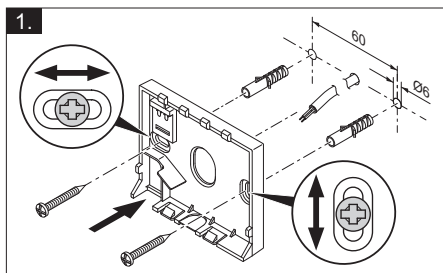
eBUS-Leitung (feindrätig, flexibel aus Kupfer)

≤ 125 m

3.2 Fernbedienung montieren und an Wärmeerzeuger anschließen

- ▶ Die Heizungsanlage muss außer Betrieb genommen werden, bevor Arbeiten daran durchgeführt werden.
- ▶ Die Elektroinstallation darf nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.





4 -- Inbetriebnahme

4.1 Installationsassistenten durchlaufen

Im Installationsassistenten befinden Sie sich bei der Abfrage **Sprache**.

Der Installationsassistent führt Sie durch die notwendigen Funktionen. Bei jeder Funktion wählen Sie den Einstellwert aus, der zu der installierten Heizungsanlage passt.

Nachdem Sie den Installationsassistenten durchlaufen haben, erscheint auf dem Display: **Sie haben den Installationsassistenten abgeschlossen!**

4.2 Einstellungen am Systemregler vornehmen

1. Wählen Sie in der Funktion **Raumaufschaltung**: den Wert **Aktiv** oder **Erweitert**, wenn Sie zusätzlich den Raumtemperatursensor der Fernbedienung verwenden wollen.
2. Stellen Sie fest, in welcher Zone die Fernbedienung installiert ist.
3. Blättern Sie im Display zu der Zone, in der die Fernbedienung installiert ist.
4. Ordnen Sie in dieser Zone in der Funktion **Zonenzuordnung**: die Adresse der Fernbedienung zu, die angesprochen werden soll.

4.3 Einstellungen später ändern

Alle Einstellungen, die Sie über den Installationsassistenten vorgenommen haben, können Sie später über die Bedienebene des Betreibers oder die Fachhandwerkerebene ändern.

5 Fehler- und Wartungsmeldungen

5.1 Fehlermeldungen

Im Display erscheint  mit dem Text der Fehlermeldung.

Fehlermeldungen finden Sie unter: **MENÜ** → **EINSTELLUNGEN** → **Fachhandwerkerebene** → **Fehlerhistorie**

Fehlerbehebung (→ Betriebs- und Installationsanleitung **MiPro Sense**, Anhang)

5.2 Wartungsmeldungen

Im Display erscheint  mit dem Text der Wartungsmeldung.

Wartungsmeldung für den Betreiber (→ Anhang)

Wartungsmeldung für den Fachhandwerker (→ Betriebs- und Installationsanleitung **MiPro Sense**, Anhang)

6 Information zum Produkt

6.1 Mitgeltende Unterlagen beachten und aufbewahren

- Beachten Sie alle für Sie vorgesehenen Anleitungen, die Komponenten der Anlage beiliegen.
- Bewahren Sie als Betreiber diese Anleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen zur weiteren Verwendung auf.

6.2 Gültigkeit der Anleitung

Diese Anleitung gilt ausschließlich für:

- 0020260984

6.3 Typenschild

Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Produkts.

Typenschild	Bedeutung
Serialnummer	zur Identifikation, 7. bis 16. Ziffer = Artikelnummer des Produkts
SR 92	Produktbezeichnung
V	Bemessungsspannung
mA	Bemessungsstrom
	Anleitung lesen

6.4 Seriennummer

Die Seriennummer können Sie unter **MENÜ → INFORMATION → Seriennummer** aufrufen. Die 10-stellige Artikelnummer befindet sich in der zweiten Zeile.

6.5 CE-Kennzeichnung



Mit der CE-Kennzeichnung wird dokumentiert, dass die Produkte gemäß der Konformitätserklärung die grundlegenden Anforderungen der einschlägigen Richtlinien erfüllen.

Die Konformitätserklärung kann beim Hersteller eingesehen werden.

6.6 Garantie und Kundendienst

6.6.1 Garantie

Informationen zur Herstellergarantie finden Sie in den Country specifics.

6.6.2 Kundendienst

Die Kontaktdaten unseres Kundendiensts finden Sie auf der Rückseite oder auf unserer Website.

6.7 Recycling und Entsorgung

- Überlassen Sie die Entsorgung der Verpackung dem Fachhandwerker, der das Produkt installiert hat.



Wenn das Produkt mit diesem Zeichen gekennzeichnet ist:

- Entsorgen Sie das Produkt in diesem Fall nicht über den Hausmüll.
- Geben Sie stattdessen das Produkt an einer Sammelstelle für Elektro- oder Elektronik-Altgeräte ab.



Wenn das Produkt Batterien enthält, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, dann können die Batterien gesundheits- und umweltschädliche Substanzen enthalten.

- Entsorgen Sie die Batterien in diesem Fall an einer Sammelstelle für Batterien.



-- Verpackung

- Entsorgen Sie die Verpackung ordnungsgemäß.
- Beachten Sie alle relevanten Vorschriften.

6.8 Technische Daten - Fernbedienung

Bemessungsspannung	9 ... 24 V ---
Bemessungsstoßspannung	330 V
Verschmutzungsgrad	2
Bemessungsstrom	< 50 mA
Querschnitt Anschlussleitungen	0,75 ... 1,5 mm ²
Schutzart	IP 20
Schutzklasse	III
Temperatur für die Kugeldruckprüfung	75 °C
Max. zulässige Umgebungstemperatur	0 ... 60 °C
akt. Raumluftfeuchte	35 ... 95 %
Wirkungsweise	Typ 1

Höhe	122 mm
Breite	122 mm
Tiefe	26 mm

Anhang

A Störungsbehebung, Wartungsmeldung

A.1 Störungsbehebung

Störung	mögliche Ursache	Maßnahme
Display bleibt dunkel	Softwarefehler	1. Drücken Sie die Taste oben rechts auf der Fernbedienung länger als 5 Sekunden, um einen Neustart zu erzwingen. 2. Schalten Sie den Netzschalter an allen Wärmeerzeugern für ca. 1 Minute aus und dann wieder ein. 3. Wenn die Fehlermeldung bestehen bleibt, dann benachrichtigen Sie den Fachhandwerker.
Keine Veränderungen in der Anzeige über die Bedienelemente möglich	Softwarefehler	1. Drücken Sie die Taste oben rechts auf der Fernbedienung länger als 5 Sekunden, um einen Neustart zu erzwingen. 2. Schalten Sie den Netzschalter an allen Wärmeerzeugern für ca. 1 Minute aus und dann wieder ein. 3. Wenn die Fehlermeldung bestehen bleibt, dann benachrichtigen Sie den Fachhandwerker.
Display: Tastensperre aktiviert , keine Änderung der Einstellungen und Werte möglich	Tastensperre ist aktiv	► Drücken Sie die Taste oben rechts auf der Fernbedienung für ca. 1 Sekunden, um die Tastensperre zu deaktivieren.
Display: Die eingestellte Sprache verstehen Sie nicht	Falsche Sprache eingestellt	1. Drücken Sie 2 x . 2. Wählen Sie den letzten Menüpunkt ( EINSTELLUNGEN) und bestätigen Sie mit . 3. Wählen Sie unter  EINSTELLUNGEN den zweiten Menüpunkt und bestätigen Sie mit . 4. Wählen Sie die Sprache aus, die Sie verstehen und bestätigen Sie mit .

A.2 Wartungsmeldungen

#	Code/ Bedeutung	Beschreibung	Wartungsarbeit	Intervall	
1	Wassermangel: Folgen Sie den Angaben im Wärme-erzeuger.	In der Heizungsanlage ist der Wasserdruck zu niedrig.	Das Befüllen mit Wasser entnehmen Sie der Betriebsanleitung des jeweiligen Wärmeerzeugers	Siehe Betriebsanleitung des Wärmeerzeugers	

B -- Störungs-, Fehlerbehebung, Wartungsmeldung

B.1 Störungsbehebung

Störung	mögliche Ursache	Maßnahme
Display bleibt dunkel	Softwarefehler	1. Drücken Sie die Taste oben rechts auf der Fernbedienung länger als 5 Sekunden, um einen Neustart zu erzwingen. 2. Schalten Sie den Netzschalter am Wärmeerzeuger, der den Systemregler speist, aus und wieder ein.
	keine Stromversorgung am FM5	► Stellen Sie die Stromversorgung am FM5 wieder her, die die Fernbedienung speist.
	Produkt ist defekt	► Tauschen Sie das Produkt aus.
Keine Veränderungen in der Anzeige über die Bedienelemente möglich	Softwarefehler	► Schalten Sie den Netzschalter am Wärmeerzeuger, der den Systemregler speist, aus und wieder ein.
	Produkt ist defekt	► Tauschen Sie das Produkt aus.
Kein Wechsel in die Fachhandwerkebene möglich	Code für Fachhandwerkerebene unbekannt	► Setzen Sie die Fernbedienung auf die Werkseinstellung zurück. Alle eingestellten Werte gehen verloren.

B.2 Fehlerbehebung

Code/Bedeutung	mögliche Ursache	Maßnahme
Kommunikation Fernbedienung 1 unterbrochen	Steckverbindung nicht korrekt	► Prüfen Sie die Steckverbindung.
	Kabel defekt	► Tauschen Sie das Kabel.

Fehlerbehebung zu weiteren Fehlermeldungen (→ Betriebs- und Installationsanleitung **MiPro Sense**, Anhang)

B.3 Wartungsmeldungen

Wartungsmeldungen (→ Betriebs- und Installationsanleitung **MiPro Sense**, Anhang)

Notice d'utilisation et d'installation

Sommaire

1	Sécurité.....	18	6	Information sur le produit.....	26
1.1	Utilisation conforme	18	6.1	Respect et conservation des documents complémentaires applicables.....	26
1.2	Consignes générales de sécurité	18	6.2	Validité de la notice.....	26
1.3	 -- Sécurité/prescriptions	19	6.3	Plaque signalétique	27
2	Description du produit	20	6.4	Numéro de série	27
2.1	Quelles sont les définitions des différentes températures ?.....	20	6.5	Marquage CE.....	27
2.2	Qu'est-ce qu'une zone ?.....	20	6.6	Garantie et service après-vente	27
2.3	Qu'est-ce qu'une plage horaire ?.....	20	6.7	Recyclage et mise au rebut	27
2.4	Prévention des dysfonctionnements.....	20	6.8	Caractéristiques techniques - commande à distance.....	27
2.5	Écran, interface utilisateur et symboles.....	20	Annexe	29	
2.6	Fonctions de commande et d'affichage	22	A	Dépannage, message de maintenance.....	29
3	 -- Montage, installation électrique.....	24	A.1	Dépannage	29
3.1	Sélection des conduites.....	24	A.2	Messages de maintenance.....	29
3.2	Monter la commande à distance et la raccorder au générateur de chaleur	24	B	 -- Message d'anomalie, dépannage, message de maintenance.....	30
4	 -- Mise en fonctionnement	26	B.1	Dépannage	30
4.1	Exécution du guide d'installation	26	B.2	Élimination des défauts.....	30
4.2	Réglage des paramètres du boîtier de gestion	26	B.3	Messages de maintenance.....	30
4.3	Modification ultérieure des réglages	26			
5	Messages de défaut et de maintenance.....	26			
5.1	Messages d'erreur	26			
5.2	Messages de maintenance.....	26			

1 Sécurité

1.1 Utilisation conforme

Toute utilisation incorrecte ou non conforme risque d'endommager le produit et d'autres biens matériels.

Ce produit a été conçu pour commander une zone à distance par le biais d'une interface eBUS.

Le fonctionnement nécessite les composants suivants :

- **SRC 720**

- Module de fonction FM5

L'utilisation conforme de l'appareil suppose :

- le respect des notices d'utilisation, d'installation et de maintenance du produit ainsi que des autres composants de l'installation
- une installation et un montage conformes aux critères d'homologation du produit et du système
- le respect de toutes les conditions d'inspection et de maintenance qui figurent dans les notices.

L'utilisation conforme de l'appareil suppose, en outre, une installation conforme au code IP.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans ainsi que des personnes qui ne sont pas en pleine pos-

session de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou encore qui manquent d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles aient été formées pour utiliser le produit en toute sécurité, qu'elles comprennent les risques encourus ou qu'elles soient correctement encadrées. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien courant du produit ne doivent surtout pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Toute utilisation autre que celle décrite dans la présente notice ou au-delà du cadre stipulé dans la notice sera considérée comme non conforme.

Attention !

Toute utilisation abusive est interdite.

1.2 Consignes générales de sécurité

1.2.1 Danger en cas de qualification insuffisante

Les opérations suivantes ne peuvent être effectuées que par des professionnels suffisamment qualifiés :

- Montage
- Démontage
- Installation
- Mise en service

– Mise hors service

- Conformez-vous systématiquement à l'état de la technique.

Les travaux et les fonctions qui ne peuvent être exécutés ou réglés que par le professionnel qualifié sont repérés par le symbole .

1.2.2 Danger en cas d'erreur de manipulation

Toute erreur de manipulation présente un danger pour vous-même, pour des tiers et peut aussi provoquer des dommages matériels.

- Lisez soigneusement la présente notice et l'ensemble des documents complémentaires applicables, et tout particulièrement le chapitre « Sécurité » et les avertissements.
- En votre qualité d'utilisateur, vous n'êtes autorisé à effectuer que les tâches abordées dans la présente notice d'utilisation qui ne sont pas repérées par le symbole .

1.3 -- Sécurité/ prescriptions

1.3.1 Risque de dommages matériels sous l'effet du gel

- N'installez pas le produit dans une pièce exposée à un risque de gel.

1.3.2 Prescriptions (directives, lois, normes)

- Veuillez respecter les prescriptions, normes, directives, décrets et lois en vigueur dans le pays.

2 Description du produit

2.1 Quelles sont les définitions des différentes températures ?

Le paramètre **Température désirée** correspond à la température à laquelle les pièces de séjour doivent être chauffées.

Le paramètre **Température d'abaissement** correspond à la température en dessous de laquelle les pièces de séjour ne doivent pas descendre en dehors des plages horaires.

2.2 Qu'est-ce qu'une zone ?

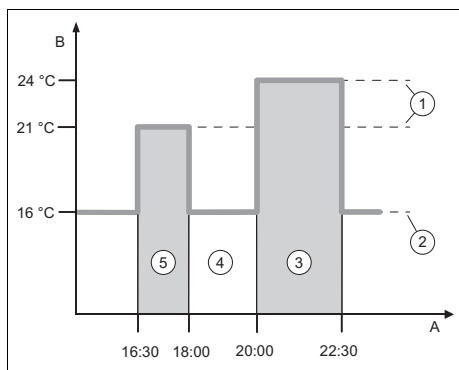
On peut répartir un bâtiment en différents secteurs appelés zones. Chaque zone peut répondre à des exigences précises concernant l'installation de chauffage.

Exemple de répartition en zones :

- Prenons une maison avec un chauffage au sol (zone 1) et un circuit de radiateurs (zone 2).
- Une maison comporte plusieurs unités d'habitation autonomes. Chaque unité d'habitation correspond à une zone donnée.

2.3 Qu'est-ce qu'une plage horaire ?

Exemple de chauffage en mode : programme horaire



A Heure
B Température

1 Température souhaitée

2 Abaissement temp.

3 Période 2

4 En dehors des plages horaires

5 Période 1

Une journée peut être subdivisée en plusieurs plages horaires (3) et (5). Chaque plage horaire couvre un intervalle de temps bien précis. Les plages horaires ne doivent pas se chevaucher. Vous pouvez spécifier une température désirée (1) pour chacune des plages horaires.

Exemple :

16:30 à 18:00 ; 21 °C

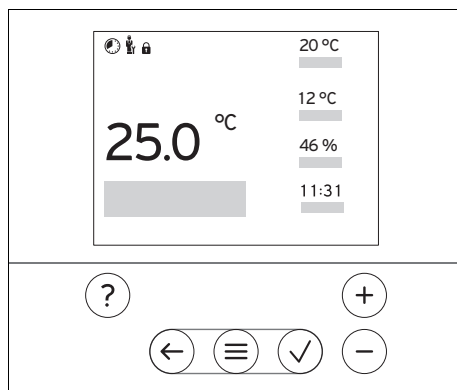
20:00 à 22:30 ; 24 °C

Au cours des plages horaires, la commande à distance amène les pièces de séjour à la température désirée. En dehors des plages horaires (4), la commande à distance amène les pièces à la température d'abaissement (2), qui est plus basse.

2.4 Prévention des dysfonctionnements

- Veillez à ce que la commande à distance ne se trouve pas derrière des meubles, des rideaux ou d'autres objets.
- Veillez à ce que toutes les vannes thermostatiques des radiateurs soient complètement ouvertes dans la pièce où est installée la commande à distance.

2.5 Écran, interface utilisateur et symboles



2.5.1 Éléments de commande

	- Accéder au menu - Retour au menu principal
	- Validation/modification de la sélection - Enregistrement des valeurs de réglage
	- Retour au niveau précédent - Annulation de la saisie
	- Navigation dans la structure des menus
et 	- Diminuer ou augmenter la valeur de réglage
	- Accès à l'aide - Activation de l'assistant de programmation

Les éléments actifs de l'interface utilisateur s'allument.

1 x pression sur  : accès à l'affichage de base.

2 x pression sur  : accès au menu.

2.5.2 Symboles

	Chauffage programmé activé
	Verrouillage des touches activé
	maintenance required
	Défauts dans l'installation de chauffage
	Contactez un professionnel qualifié

2.6 Fonctions de commande et d'affichage

Pour accéder au menu, appuyez 2 x sur .

2.6.1 Option RÉGULATION

MENU PRINCIPAL → RÉGULATION		
→ Zone		
→ Chauffage → Mode :	→ Manuel	→ Température désirée : °C
	Maintien de la température désirée sans interruption	
	→ Prog.	→ Programmation hebdomadaire
		→ T° d'abaissement : °C
	Programmation hebdomadaire : possibilité de régler jusqu'à 12 plages horaires et températures désirées par jour Le professionnel qualifié définit le comportement de l'installation de chauffage en dehors des plages horaires avec la fonction Mode d'abaissement : Conséquences en mode Mode d'abaissement : – ECO : le chauffage est coupé en dehors des plages horaires. La protection antigel est activée. – Normal : en dehors des plages horaires, c'est la température d'abaissement qui s'applique.	
	Température désirée : °C : valable au cours des plages horaires	
	→ Off	
	Le chauffage est coupé, il y a de l'eau chaude sanitaire, la protection contre le gel est activée	
	→ Manuel	→ Température désirée : °C
	Maintien de la température désirée sans interruption	
→ Rafrâich. → Mode :	→ Prog.	→ Programmation hebdomadaire
		→ Température désirée : °C
	Programmation hebdomadaire : possibilité de définir 12 plages horaires par jour au maximum. Le rafraîchissement est désactivé en dehors des plages horaires Température désirée : °C : valable au cours des plages horaires En dehors des plages horaires, le rafraîchissement est coupé	
	→ Off	
	Le rafraîchissement est coupé, il y a de l'eau chaude sanitaire	
	Modification du nom paramétré d'usine pour la zone	
→ Absence	→ Zone : s'applique à la zone sélectionnée au cours de l'intervalle spécifié	
	Le mode chauffage fonctionne alors à la température d'abaissement définie. Réglage d'usine : T° d'abaissement : °C 15 °C	
→ Boost ventilation	Mode chauffage coupé pour une durée de 30 minutes.	

MENU PRINCIPAL → RÉGULATION	
→ Assistant programmation horaire	Programmation de la température désirée pour la période du lundi au vendredi et du samedi au dimanche. La programmation s'applique aux fonctions Chauffage et Rafrâich. qui doivent se déclencher à des périodes définies Écrase les programmes hebdomadaires Chauffage et Rafrâich.

2.6.2 Option INFORMATION

MENU PRINCIPAL → INFORMATION	
→ Températures actuelles	
→ Zone	
→ Humidité ambiante actuelle	
→ Interface utilisateur	Explication de l'interface utilisateur
→ Aide à la navigation dans le menu	Explication de l'arborescence des menus
→ Coordonnées professionnel qualifié	
→ Numéro de série	

2.6.3 Option RÉGLAGES

MENU PRINCIPAL → RÉGLAGES	
 → Menu installateur	
→ Saisir le code	Accès au menu réservé à l'installateur, réglage d'usine : 00 Si le code d'accès est perdu, réinitialiser la commande à distance et restaurer les réglages d'usine.
→ Liste des défauts	Défauts classés par date
→ Adresse télécommande :	Chaque commande à distance correspond à une adresse précise en partant de 1. Le nombre s'incrémente à chaque commande à distance supplémentaire.
→ Version logicielle	
→ Changer le code	
→ Langue, écran	
→ Langue :	
→ Luminosité de l'écran :	Luminosité en cas d'utilisation active.
→ Luminosité écran en veille:	Luminosité en veille.
→ Réglage du décalage	
→ Température ambiante : K	Compensation de la différence de température entre la valeur mesurée par le boîtier de gestion et la valeur d'un thermomètre de référence de la pièce de séjour.
→ Réglages d'usine	Le boîtier de gestion réinitialise tous les paramètres pour restaurer les réglages d'usine et active l'assistant d'installation. Seul le professionnel qualifié est autorisé à utiliser l'assistant d'installation.

3 -- Montage, installation électrique

3.1 Sélection des conduites

Section de câble

Ligne eBUS (cuivre, souple, faible diamètre)	0,75 ... 1,5 mm ²
--	------------------------------

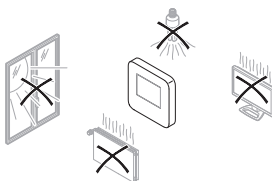
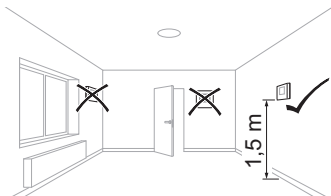
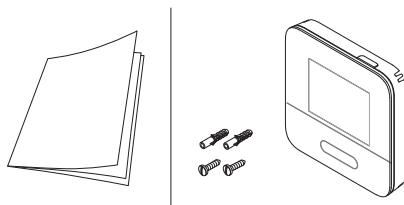
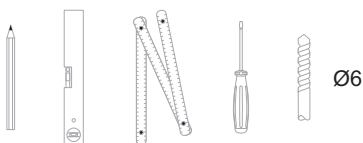
Ligne eBUS (cuivre, monofilaire)	1,0 ... 1,5 mm ²
----------------------------------	-----------------------------

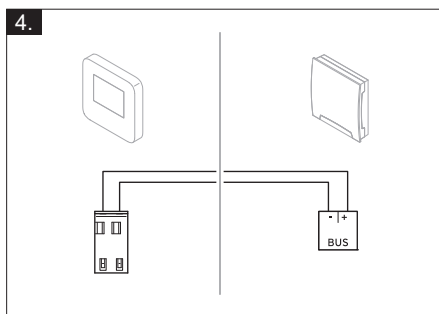
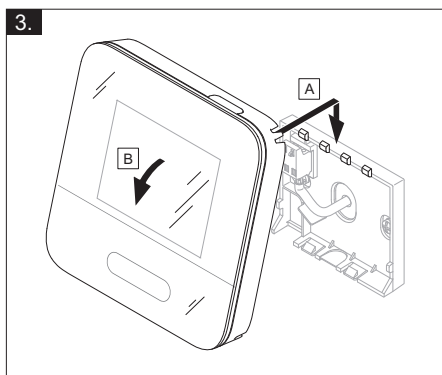
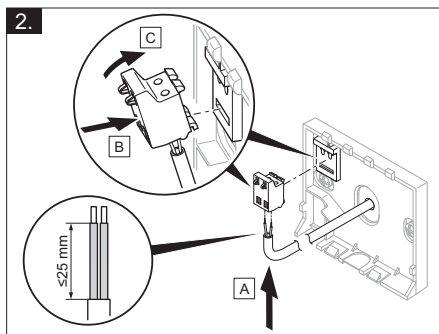
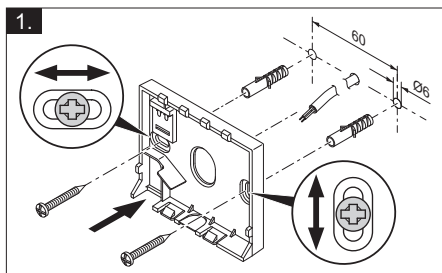
Longueur de conduite

Ligne eBUS (cuivre, souple, faible diamètre)	≤ 125 m
--	---------

3.2 Monter la commande à distance et la raccorder au générateur de chaleur

- ▶ Il faut mettre l'installation de chauffage hors service avant d'intervenir dessus.
- ▶ L'installation électrique doit être réalisée exclusivement par un électricien qualifié.





4 -- Mise en fonctionnement

4.1 Exécution du guide d'installation

Vous en êtes au stade de l'invite **Langue** de l'assistant d'installation.

L'assistant d'installation vous guide au travers des fonctions requises. Pour chacune de ces fonctions, vous devrez sélectionner une valeur de réglage en accord avec la configuration de l'installation de chauffage.

Une fois que l'assistant d'installation s'est exécuté jusqu'au bout, **Vous avez terminé l'assistant d'installation.** s'affiche à l'écran:

4.2 Réglage des paramètres du boîtier de gestion

1. Réglez la fonction **Influence t° amb.** : sur **Actif** ou **Étendu** si vous voulez utiliser également le capteur de température ambiante de la télécommande.
2. Regardez dans quelle zone la commande à distance se trouve.
3. Faites défiler les affichages à l'écran jusqu'à la zone où se trouve la commande à distance.
4. Utilisez la fonction **Affectation zones** : de cette zone pour spécifier l'adresse de la commande à distance à utiliser.

4.3 Modification ultérieure des réglages

Tous les réglages que vous avez effectués par l'intermédiaire de l'installation assistée peuvent être modifiés ultérieurement en passant par le niveau de commande utilisateur ou le menu réservé à l'installateur.

5 Messages de défaut et de maintenance

5.1 Messages d'erreur

L'écran affiche la mention  avec le libellé du message de défaut.

Vous trouverez les messages de défaut dans : **MENU PRINCIPAL** → **RÉGLAGES** → **Menu installateur** → **Liste des défauts**
Dépannage (→ notice d'utilisation et d'installation **MiPro Sense**, annexe)

5.2 Messages de maintenance

L'écran affiche la mention  avec le libellé du message de maintenance.

Message de maintenance à destination de l'utilisateur (→ annexe)

Message de maintenance à destination du professionnel qualifié (→ notice d'utilisation et d'installation **MiPro Sense**, annexe)

6 Information sur le produit

6.1 Respect et conservation des documents complémentaires applicables

- Tenez compte de l'ensemble des notices qui accompagnent les composants de l'installation.
- En votre qualité d'utilisateur, vous devez conserver soigneusement cette notice ainsi que tous les autres documents complémentaires applicables pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

6.2 Validité de la notice

Cette notice s'applique exclusivement aux modèles suivants :

– 0020260984

6.3 Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve au dos du produit.

Plaque signalétique - Signification

Número de série sert à l'identification, 7ème au 16ème chiffre = référence d'article du produit

SR 92 Désignation du produit

V Tension nominale

mA Courant assigné



Lire la notice

6.4 Numéro de série

Vous trouverez le numéro de série en sélectionnant **MENU PRINCIPAL** → **INFORMATION** → **Numéro de série**. Le numéro d'article à 10 chiffres se trouve à la seconde ligne.

6.5 Marquage CE



Le marquage CE atteste que les produits sont conformes aux exigences élémentaires des directives applicables, conformément à la déclaration de conformité.

La déclaration de conformité est disponible chez le fabricant.

6.6 Garantie et service après-vente

6.6.1 Garantie

Vous trouverez des informations sur la garantie constructeur dans la section Country specifics.

6.6.2 Service après-vente

Les coordonnées de notre service client sont indiquées au verso ou sur notre site Internet.

6.7 Recyclage et mise au rebut

- Confiez la mise au rebut de l'emballage à l'installateur spécialisé qui a installé le produit.



■ Si le produit porte ce symbole :

- Dans ce cas, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.
- Éliminez le produit auprès d'un point de collecte d'équipements électriques et électroniques usagés.



■ Si le produit renferme des piles qui portent ce symbole, cela signifie que les piles peuvent contenir des substances nocives ou polluantes.

- Dans ce cas, déposez les piles dans un point de collecte de piles usagées.



-- Emballage

- Procédez à la mise au rebut de l'emballage dans les règles.
- Conformez-vous à toutes les prescriptions en vigueur.

6.8 Caractéristiques techniques - commande à distance

Tension nominale	9 ... 24 V ---
Tension de choc mesurée	330 V
Degré de pollution	2
Courant assigné	< 50 mA
Section des câbles de raccordement	0,75 ... 1,5 mm ²
Type de protection	IP 20
Classe de protection	III
Température pour le contrôle de pression des billes	75 °C
Température ambiante max. admissible	0 ... 60 °C
Humidité amb. act	35 ... 95 %
Principe de fonctionnement	Type 1
Hauteur	122 mm

Largeur	122 mm
Profondeur	26 mm

Annexe

A Dépannage, message de maintenance

A.1 Dépannage

Anomalie	Cause possible	Mesure
Écran sombre	Défaut logiciel	- Appuyez sur la touche en haut à droite de la télécommande pendant plus de 5 secondes pour forcer le redémarrage. - Éteignez tous les générateurs de chaleur pendant environ 1 minute en agissant sur les interrupteurs principaux. - Si le message de défaut persiste, contactez le professionnel qualifié.
Écran qui ne réagit pas à la manipulation de l'interface utilisateur	Défaut logiciel	- Appuyez sur la touche en haut à droite de la télécommande pendant plus de 5 secondes pour forcer le redémarrage. - Éteignez tous les générateurs de chaleur pendant environ 1 minute en agissant sur les interrupteurs principaux. - Si le message de défaut persiste, contactez le professionnel qualifié.
Écran : Verrouillage des touches activé , modification des réglages et des valeurs impossible	Le verrouillage des touches est activé.	► Pour désactiver le verrouillage des touches, appuyez pendant 1 seconde environ sur la touche placée en haut à droite de la télécommande.
Écran : vous ne comprenez pas la langue paramétrée	Langue paramétrée erronée	- Appuyez 2 fois sur . - Sélectionnez la dernière option ( RÉ-GLAGES) et validez avec . - Sélectionnez la deuxième option dans  RÉGLAGES et validez avec . - Sélectionnez la langue de votre choix et validez avec .

A.2 Messages de maintenance

#	Code/signification	Description	Travaux de maintenance	Intervalle	
1	Manque d'eau : suivez les indications du gén. de chal.	La pression de l'eau dans l'installation de chauffage est insuffisante.	Reportez-vous à la notice d'utilisation du générateur de chaleur concerné pour savoir comment procéder au remplissage d'eau	Voir la notice d'utilisation du générateur de chaleur	

B -- Message d'anomalie, dépannage, message de maintenance

B.1 Dépannage

Anomalie	Cause possible	Mesure
Écran sombre	Défaut logiciel	1. Appuyez sur la touche en haut à droite de la télécommande pendant plus de 5 secondes pour forcer le redémarrage. 2. Éteignez, puis rallumez l'interrupteur du générateur de chaleur qui alimente le boîtier de gestion.
	Pas d'alimentation électrique sur FM5	► Rétablissez l'alimentation électrique du FM5 qui alimente la télécommande.
	Produit défectueux	► Remplacez l'appareil.
Écran qui ne réagit pas à la manipulation de l'interface utilisateur	Défaut logiciel	► Éteignez, puis rallumez l'interrupteur du générateur de chaleur qui alimente le boîtier de gestion.
	Produit défectueux	► Remplacez l'appareil.
Aucune modification possible dans le menu réservé à l'installateur	Code d'accès au menu réservé à l'installateur inconnu	► Réinitialisez la télécommande pour restaurer les réglages d'usine. Toutes les valeurs réglées seront perdues.

B.2 Élimination des défauts

Code/signification	Cause possible	Mesure
Communication télécommande 1 interrompue	Connexion incorrecte	► Vérifiez la connexion.
	Câble défectueux	► Changez le câble.

Procédure de dépannage des autres messages de défaut (→ notice d'utilisation et d'installation **MiPro Sense**, annexe)

B.3 Messages de maintenance

Messages de maintenance (→ notice d'utilisation et d'installation **MiPro Sense**, annexe)

Gebruiksaanwijzing en installatiehandleiding

Inhoudsopgave

1	Veiligheid	32	6.5	CE-markering.....	41
1.1	Reglementair gebruik.....	32	6.6	Garantie en klantendienst.....	41
1.2	Algemene veiligheidsinstructies	32	6.7	Recycling en afvoer	41
1.3	 -- Veiligheid/voorschriften	33	6.8	Technische gegevens – afstandsbediening.....	41
2	Productbeschrijving	34	Bijlage	43	
2.1	Wat betekenen de volgende temperaturen?	34	A	Verhelpen van storingen, onderhoudsmelding	43
2.2	Wat is de zone?	34	A.1	Verhelpen van storingen.....	43
2.3	Wat betekenen tijdvenster?	34	A.2	Onderhoudsmeldingen	43
2.4	Storing vermijden	34	B	 -- Storingen en problemen oplossen, onderhoudsmelding	44
2.5	Display, bedieningselementen en symbolen	34	B.1	Verhelpen van storingen.....	44
2.6	Bedienings- en weergavefuncties	36	B.2	Oplossing	44
3	 -- Montage, elektrische installatie	38	B.3	Onderhoudsmeldingen	44
3.1	Keuze van de leidingen	38			
3.2	Afstandsbediening monteren en op warmteopwekker aansluiten	38			
4	 -- Ingebruikneming	40			
4.1	Installatieassistent doorlopen	40			
4.2	Instellingen aan de systeemthermostaat uitvoeren.....	40			
4.3	Instellingen later wijzigen.....	40			
5	Fout- en onderhoudsmeldingen	40			
5.1	Foutmeldingen	40			
5.2	Onderhoudsmeldingen	40			
6	Informatie over het product	40			
6.1	Aanvullend geldende documenten in acht nemen en bewaren	40			
6.2	Geldigheid van de handleiding	40			
6.3	Typeplaatje	41			
6.4	Serienummer	41			



1 Veiligheid

1.1 Reglementair gebruik

Bij ondeskundig of niet voorgeschreven gebruik kunnen nadelige gevolgen voor het product of andere voorwerpen ontstaan.

Het product maakt het mogelijk een zone via een eBUS-interface op afstand te bedienen.

Voor het gebruik zijn de volgende componenten nodig:

- **SRC 720**

- Functiemodule FM5

Het reglementaire gebruik houdt in:

- het naleven van de bijgevoegde gebruiks-, installatie- en onderhoudshandleidingen van het product en van alle andere componenten van de installatie
- de installatie en montage conform de product- en systeemvergunning
- het naleven van alle in de handleidingen vermelde inspectie- en onderhoudsvoorwaarden.

Het gebruik volgens de voorschriften omvat bovendien de installatie conform de IP-code.

Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar alsook personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capacitei-

ten of gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, als ze onder toezicht staan of m.b.t. het veilige gebruik van het product geïnstrueerd werden en de daaruit resulterende gevaren verstaan. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

Een ander gebruik dan het in deze handleiding beschreven gebruik of een gebruik dat van het hier beschreven gebruik afwijkt, geldt als niet reglementair.

Attentie!

Ieder misbruik is verboden.

1.2 Algemene veiligheidsinstructies

1.2.1 Gevaar door ontoereikende kwalificatie

De volgende werkzaamheden mogen alleen vakmensen met voldoende kwalificaties uitvoeren:

- Montage
 - Demontage
 - Installatie
 - Ingebruikname
 - Uitbedrijfname
- Ga te werk conform de actuele stand der techniek.





Werkzaamheden en functies, die alleen de installateur mag uitvoeren resp. instellen, zijn door het symbool  aangeduid.

1.2.2 Gevaar door foute bediening

Door foute bediening kunt u zichzelf en anderen in gevaar brengen en materiële schade veroorzaken.

- Lees deze handleiding en alle andere documenten die van toepassing zijn zorgvuldig door, vooral het hoofdstuk "Veiligheid" en de waarschuwingen.
- Voer als gebruiker alleen de werkzaamheden uit waarover deze gebruiksaanwijzing aanwijzingen geeft en niet met het symbool  zijn aangeduid.

1.3 --

Veiligheid/voorschriften

1.3.1 Gevaar voor materiële schade door vorst

- Installeer het product niet in ruimtes die aan vorst blootstaan.

1.3.2 Voorschriften (richtlijnen, wetten, normen)

- Neem de nationale voorschriften, normen, richtlijnen, verordeningen en wetten in acht.

2 Productbeschrijving

2.1 Wat betekenen de volgende temperaturen?

Gewenste temperatuur is de temperatuur, waarop de woonruimtes verwarmd moeten worden.

Verlagingstemperatuur is de temperatuur, die buiten het tijdvenster niet mag worden onderschreden in de woonruimtes.

2.2 Wat is de zone?

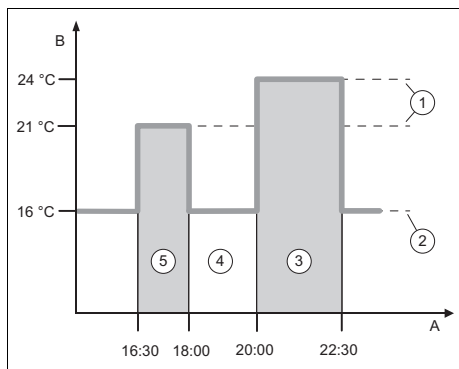
Een gebouw kan in meerdere delen worden verdeeld, die zones worden genoemd. Elke zone kan een andere eis aan de CV-installatie hebben.

Voorbeelden voor de indeling in zones:

- In een huis zijn vloerverwarming (zone 1) en een radiatorsysteem (zone 2) aanwezig.
- In een huis zijn er meerdere zelfstandige woonunits.. Elke woonunit krijgt een eigen zone.

2.3 Wat betekenen tijdvenster?

Bijvoorbeeld CV-bedrijf in modus : tijdgestuurd



- | | | | |
|---|----------------------|---|------------------------|
| A | Klok | 3 | Tijdvenster 2 |
| B | Temperatuur | 4 | buiten de tijdvensters |
| 1 | Gewenste temperatuur | 5 | Tijdvenster 1 |
| 2 | Verlagingstemp. | | |

U kunt een dag in meerdere tijdvensters (3) en (5) verdelen. Elk tijdvenster kan

voor een bepaalde periode staan. De tijdvensters mogen elkaar niet overlappen. Elk tijdvenster kunt u aan een andere gewenste temperatuur (1) toewijzen.

Voorbeeld:

16.30 uur tot 18.00 uur; 21 °C

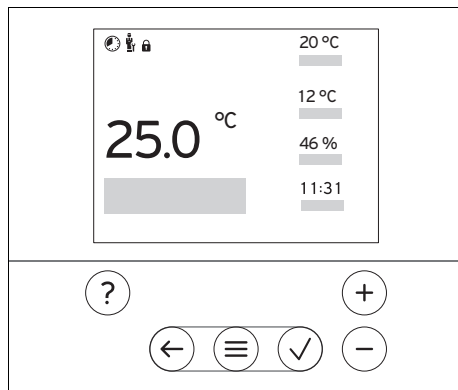
20.00 uur tot 22.30 uur; 24 °C

De afstandsbediening regelt binnen de tijdvensters de woonruimtes naar de gewenste temperatuur. In de tijden buiten de tijdvensters (4) regelt de afstandsbediening de woonruimtes naar de lager ingestelde verlagingstemperatuur (2).

2.4 Storing vermijden

- Zorg ervoor dat uw afstandsbediening niet wordt afgedekt door meubels, gordijnen of andere voorwerpen.
- Zorg ervoor dat alle radiatorthermostaatkranen in de kamer waarin de afstandsbediening gemonteerd is, helemaal opgedraaid zijn.

2.5 Display, bedieningselementen en symbolen



2.5.1 Bedieningselementen

- | | |
|--|---------------------------------|
| | – Menu oproepen |
| | – Terug naar het hoofdmenu |
| | – Selectie/wijziging bevestigen |
| | – Instelwaarden opslaan |
| | – Een niveau terug |
| | – Invoer annuleren |

	- Door menustructuur navigeren
en	- Instelwaarde verlagen of verhogen
	- Naar afzonderlijke getallen/letters navigeren
	- Help oproepen
	- Tijdprogramma-assistent oproepen

Actieve bedieningselementen lichten op.

1 x  indrukken: u gaat naar de basisweergave.

2 x  indrukken: u gaat naar het menu.

2.5.2 Symbolen

	Tijdgestuurd verwarmen actief
	Toetsenblokkering actief
	Onderhoud nodig
	Fout in de CV-installatie
	Contact opnemen met installateur

2.6 Bedienings- en weergavefuncties

Om het menu op te roepen drukt u 2 x op .

2.6.1 Menupunt REGELING

MENU → REGELING		
→ Zone		
→ Verwarmen → Modus:	→ Manueel	→ Gewenste temperatuur: °C
	Ononderbroken aanhouden van de gewenste temperatuur	
	→ Tijdgestuurd	→ Weekplanner
		→ Afkoeltemperatuur: °C
	Weekplanner: tot 12 tijdvensters en gewenste temperaturen kunnen per dag worden ingesteld De installateur stelt het gedrag van de CV-installatie buiten de tijdvensters in de functie Nachtmodus: in. In Nachtmodus: betekent: – Eco: De verwarming is buiten de tijdvensters uitgeschakeld. De vorstbeveiliging is geactiveerd. – Normaal: De verlagingstemperatuur geldt buiten de tijdvensters.	
	Gewenste temperatuur: °C: geldt binnen de tijdvensters	
	→ Uit	
	Verwarming is uitgeschakeld, warm water is verder beschikbaar, vorstbeveiliging is geactiveerd	
	→ Koelen → Modus:	→ Manueel
		→ Gewenste temperatuur: °C
	Ononderbroken aanhouden van de gewenste temperatuur	
	→ Tijdgestuurd	→ Weekplanner
		→ Gewenste temperatuur: °C
	Weekplanner: tot 12 tijdvensters kunnen per dag worden ingesteld, buiten de tijdvensters is koelen uitgeschakeld Gewenste temperatuur: °C: geldt binnen de tijdvensters Buiten de tijdvensters is koelen uitgeschakeld	
	→ Uit	
	Koelen is uitgeschakeld, warm water is verder beschikbaar	
	Af fabriek ingestelde naam Zone wijzigen	
	→ Afwezigheid	→ Zone: geldt voor de geselecteerde zone in de opgegeven periode
		CV-functie werkt gedurende deze tijd met de vastgelegde afkoeltemperatuur.
		Fabrieksinstelling: Afkoeltemperatuur: °C 15 °C
→ Stootventileren	CV-functie is gedurende 30 minuten uitgeschakeld.	
	Programmering van de gewenste temperatuur voor maandag - vrijdag, zaterdag - zondag; de programmering geldt voor de tijdgestuurde functies Verwarmen en Koelen Overschrijft de weekplanners Verwarmen en Koelen	

2.6.2 Menupunt INFORMATIE

MENU → INFORMATIE	
→ Actuele temperaturen	
→ Zone	
→ Actuele kamerluchtvochtigheid	
→ Bedieningselementen	Toelichting van de bedieningselementen
→ Menuvoorstelling	Toelichting van de menustructuur
→ Contactgegevens vakman	
→ Serienummer	

2.6.3 Menupunt INSTELLINGEN

MENU → INSTELLINGEN	
 → Installateursniveau	
→ Toegangscode invoeren	Toegang tot installateurniveau, fabrieksinstelling: 00 Bij onbekende toegangscode moet de afstandsbediening naar de fabrieksinstelling worden teruggezet.
→ Fouthistorie	Fouten zijn op tijd gesorteerd opgesomd
→ Adres afstandsbediening:	Elke afstandsbediening krijgt een eenduidig adres, beginnend met adres 1. Voor elke verdere afstandsbediening het adres oplopend doornummers.
→ Softwareversie	
→ Code veranderen	
→ Taal, display	
→ Taal:	
→ Displayhelderheid:	Helderheid bij actief gebruik.
→ Displayhelderheid in rust:	Helderheid in rusttoestand.
→ Offset	
→ Kamertemperatuur: K	Compensatie van het temperatuurverschil tussen de gemeten waarde in de systeemthermostaat en de waarde van een referentiethermometer in de woonruimte.
→ Fabrieksinstellingen	De systeemthermostaat zet alle instellingen terug naar de fabrieksinstelling en roept de installatieassistent op. De installatieassistent mag alleen worden uitgevoerd door de installateur.

3 -- Montage, elektrische installatie

3.1 Keuze van de leidingen

Doorsnede leiding

eBUS-leiding (soepel, flexibel van koper)

0,75 ... 1,5 mm²

eBUS-leiding (massief, van koper)

1,0 ... 1,5 mm²

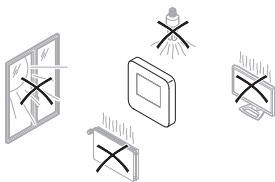
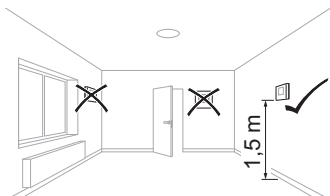
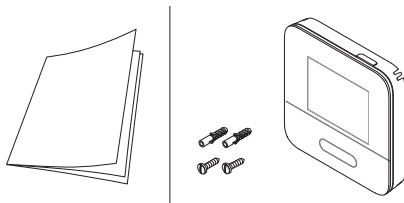
Leidinglengte

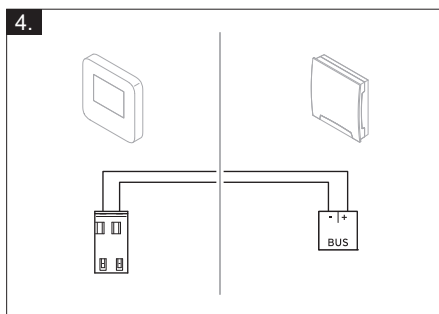
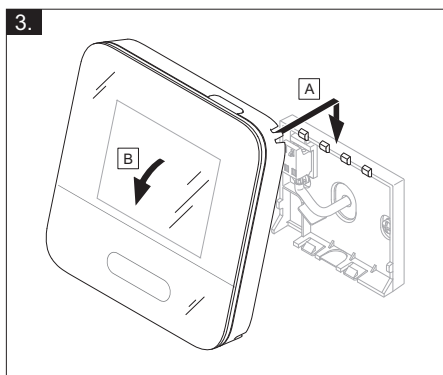
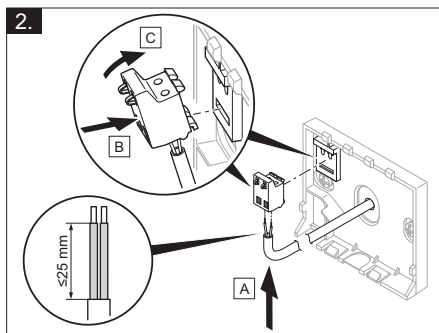
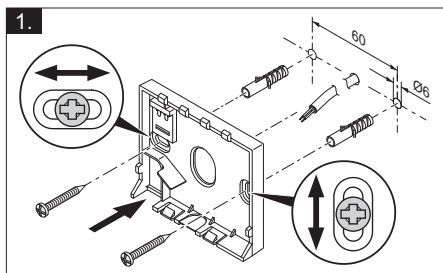
eBUS-leiding (soepel, flexibel van koper)

≤ 125 m

3.2 Afstandsbediening monteren en op warmteopwekker aansluiten

- ▶ De CV-installatie moet buiten gebruik worden genomen, voordat werkzaamheden aan de installatie uitgevoerd worden.
- ▶ De elektrische installatie mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.





4 -- Ingebruikneming

4.1 Installatieassistent doorlopen

In de installatieassistent bevinden zich bij de opvraag **Taal**.

De installatieassistent doorloopt de noodzakelijke functies met u. Bij elke functie kiest u de instelwaarde die bij de geïnstalleerde CV-installatie past.

Nadat u de installatieassistent doorlopen hebt, verschijnt op het display: **U heeft de installatie-assistent afgesloten!**

4.2 Instellingen aan de systeemthermostaat uitvoeren

1. Selecteer in de functie **Binnen-temp.comp.:** de waarde **Actief** of **Uitgebreid** wanneer u daarnaast de kamertemperatuursensor van de afstandsbediening wilt gebruiken.
2. Stel vast, in welke zone de afstandsbediening geïnstalleerd is.
3. Blader op het display naar de zone waarin de afstandsbediening geïnstalleerd is.
4. Wijs in deze zone in de functie **Zone-toewijzing:** het adres toe aan de afstandsbediening die aangesproken moet worden.

4.3 Instellingen later wijzigen

Alle instellingen die u via de installatieassistent ingevoerd hebt, kunt u later via het bedieningsniveau van de gebruiker of het installeurniveau wijzigen.

5 Fout- en onderhoudsmeldingen

5.1 Foutmeldingen

Op het display verschijnt  met de tekst van de foutmelding.

Foutmeldingen vindt u onder: **MENU** → **INSTELLINGEN** → **Installeursniveau** → **Fouthistorie**

Problemen oplossen (→ bedienings- en installatiehandleiding **MiPro Sense**, bijlage

5.2 Onderhoudsmeldingen

Op het display verschijnt  met de tekst van de onderhoudsmelding.

Onderhoudsmelding voor de gebruiker (→ bijlage)

Onderhoudsmelding voor de vakman (→ bedienings- en installatiehandleiding **MiPro Sense**, bijlage)

6 Informatie over het product

6.1 Aanvullend geldende documenten in acht nemen en bewaren

- Neem alle voor u bestemde handleidingen in acht die bij de componenten van de installatie meegeleverd zijn.
- Bewaar als gebruiker deze handleiding alsook alle documenten die van toepassing zijn voor het verdere gebruik.

6.2 Geldigheid van de handleiding

Deze handleiding geldt uitsluitend voor:

- 0020260984

6.3 Typeplaatje

Het typeplaatje bevindt zich aan de achterkant van het product.

Typeplaatje	Betekenis
Serienummer	voor de identificatie, 7e tot 16e cijfer = artikelnummer van het product
SR 92	Productbenaming
V	Ontwerpspanning
mA	Nominale stroom
	Handleiding lezen

6.4 Serienummer

Het serienummer kunt u onder **MENU** → **INFORMATIE** → **Serienummer** oproepen. Het 10-cijferige artikelnummer staat op de tweede regel.

6.5 CE-markering



Met de CE-markering wordt aangegeven dat de producten conform de conformiteitsverklaring aan de fundamentele eisen van de desbetreffende richtlijnen voldoen.

De conformiteitsverklaring kan bij de fabrikant geraadpleegd worden.

6.6 Garantie en klantendienst

6.6.1 Garantie

Informatie over de fabrieksgarantie vindt u in de Country specifics.

6.6.2 Serviceteam

De contactgegevens van onze klantenservice vindt u aan de achterkant of op onze website.

6.7 Recycling en afvoer

- ▶ Laat de verpakking door de installateur afvoeren die het product geïnstalleerd heeft.



■ Als het product met dit teken is aangeduid:

- ▶ Gooi het product in dat geval niet met het huisvuil weg.
- ▶ Geeft het product in plaats daarvan af bij een inzamelpunt voor oude elektrische of elektronische apparaten.



■ Als het product batterijen bevat die met dit teken gekenmerkt zijn, kunnen de batterijen substanties bevatten die schadelijk zijn voor gezondheid en milieu.

- ▶ Breng de batterijen in dat geval naar een inzamelpunt voor batterijen.



-- Verpakking

- ▶ Voer de verpakking reglementair af.
- ▶ Neem alle relevante voorschriften in acht.

6.8 Technische gegevens – afstandsbediening

Ontwerpspanning	9 ... 24 V ---
Dimensioneringsstootspanning	330 V
Vervuilingsgraad	2
Nominale stroom	< 50 mA
Doorsnede aansluitleidingen	0,75 ... 1,5 mm ²
Beschermingsklasse	IP 20
Veiligheids categorie	III
Temperatuur voor de kogeldrukcontrole	75 °C
Max. toegestane omgevings-temperatuur	0 ... 60 °C
Act. kamerluchtvochtigheid	35 ... 95 %
Werking	Type 1
Hoogte	122 mm

Breedte	122 mm
Diepte	26 mm

Bijlage

A Verhelpen van storingen, onderhoudsmelding

A.1 Verhelpen van storingen

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Display blijft donker	Softwarefout	1. Druk langer dan 5 seconden op de toets rechtsboven op de afstandsbediening om opnieuw opstarten te forceren. 2. Schakel de netschakelaar op alle warmte-opwekkers gedurende ca. 1 minuut uit en dan opnieuw in. 3. Als de foutmelding niet weggaat, informeer dan de installateur.
Geen veranderingen op het display via de bedieningselementen mogelijk	Softwarefout	1. Druk langer dan 5 seconden op de toets rechtsboven op de afstandsbediening om opnieuw opstarten te forceren. 2. Schakel de netschakelaar op alle warmte-opwekkers gedurende ca. 1 minuut uit en dan opnieuw in. 3. Als de foutmelding niet weggaat, informeer dan de installateur.
Display: Toetsver-grendeling geacti-veerd , geen wijziging van de instellingen en waarden mogelijk	Toetsenblokkering is actief	► Druk ca. 1 seconde op de toets rechtsboven op de afstandsbediening om de toetsenblokkering te deactiveren.
Display: De ingestelde taal begrijpt u niet	Verkeerde taal ingesteld	1. Druk 2 x op . 2. Kies het laatste menupunt ( INSTELLINGEN) en bevestig dit met . 3. Kies onder  INSTELLINGEN het tweede menupunt en bevestig dit met . 4. Kies de taal die u begrijpt en bevestig met .

A.2 Onderhoudsmeldingen

#	Code/betekenis	Beschrijving	Onderhoudswerk	Interval	
1	Watergebrek: volg de instructies in de warmteopwekker.	In de CV-installatie is de waterdruk te laag.	Het vullen met water vindt u in de bedienings- en montagehandleiding van de betreffende warmteopwekker terug	Zie bedienings- en montagehandleiding van de warmteopwekker	

B -- Storingen en problemen oplossen, onderhoudsmelding

B.1 Verhelpen van storingen

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Display blijft donker	Softwarefout	1. Druk langer dan 5 seconden op de toets rechtsboven op de afstandsbediening om opnieuw opstarten te forceren. 2. Schakel de netschakelaar op de warmteopwekker, die de systeemthermostaat voedt, uit en weer aan.
	Geen voedingsspanning op FM5	► Herstel de voedingsspanning op FM5, welke de afstandsbediening voedt.
	Product is defect	► Vervang het product.
Geen veranderingen op het display via de bedieningselementen mogelijk	Softwarefout	► Schakel de netschakelaar op de warmteopwekker, die de systeemthermostaat voedt, uit en weer aan.
	Product is defect	► Vervang het product.
Geen wissel naar het installatieniveau mogelijk	Code voor installatieniveau onbekend	► Zet de afstandsbediening terug naar de fabrieksinstelling. Alle ingestelde waarden gaan verloren.

B.2 Oplossing

Code/betekenis	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Communicatie afstandsbediening 1 onderbroken	Stekkerverbinding niet correct	► Controleer de stekkerverbinding.
	Kabel defect	► Vervang de kabel.

Problemen oplossen voor overige foutmeldingen (→ bedienings- en installatiehandleiding **MiPro Sense**, bijlage)

B.3 Onderhoudsmeldingen

Onderhoudsmeldingen (→ bedienings- en installatiehandleiding **MiPro Sense**, bijlage)

Country specifics

1 BE, Belgium

1.1 Garantie

Informationen zur Herstellergarantie erfragen Sie unter der auf der Rückseite angegebenen Kontaktadresse.

1.2 Kundendienst

Kontaktdaten für unseren Kundendienst finden Sie unter der auf der Rückseite angegebenen Adresse oder unter www.bulex.be.

1.3 Garantie

Pour obtenir des informations concernant la garantie constructeur, veuillez contacter l'adresse indiquée au verso.

1.4 Service après-vente

Les coordonnées de notre service après-vente sont indiquées au verso ou sur le site www.bulex.be.

1.5 Garantie

Informatie over de fabrieksgarantie kunt u bij het aan de achterkant opgegeven contactadres verkrijgen.

1.6 Serviceteam

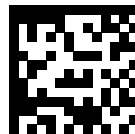
Contactgegevens over ons serviceteam vindt u op het aan de achterkant opgegeven adres of op www.bulex.be.

Supplier**Bulex**

Golden Hopestraat 15 ■ 1620 Drogenbos

Tel. 02 555 1313 ■ Fax 02 555 1314

info@bulex.com ■ www.bulex.be



0020287964_01

Publisher/manufacturer**Bulex**

Golden Hopestraat 15 ■ 1620 Drogenbos

Tel. 02 555 1313 ■ Fax 02 555 1314

info@bulex.com ■ www.bulex.be

© These instructions, or parts thereof, are protected by copyright and may be reproduced or distributed only with the manufacturer's written consent.